



PERIÓDICO SEMANAL

ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Distritos de Figueras y Vilademuls. 1^o pta. trimestre

PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

CENTRO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

LASAUCA, 18.

No se devuelven los originales y los que se publiquen son responsables sus autores

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

¿Por qué de 22 de Junio de 1894?

Esclavos de su fecha—de la actualidad efímera, de las preocupaciones o veleidades del momento en que se publicaron—, fueron todos los programas políticos en España, olvidados apenas nacidos. Uno no: el de 22 de junio de 1894. Paradoja parece que se designe por su fecha el inmortal programa de Pi y Margall.

Fuera del puro orden natural, en el tiempo cambian todas las cosas y en relación a las cosas todas las ideas. El programa de Pi vencerá a la ley del tiempo, tal es el grado de universalidad y de eternidad humana que le diera la mentalidad poderosa de su autor.

Aun en aquellos extremos en que la realidad venidera se aparte o rebase el ideario del maestro, ese programa tendrá razón de vida en la delicada belleza con que fué concebido y esculpido más que escrito por aquel hombre de alma inmensa, artista y filósofo, apóstol y estadista.

El 20 de Julio de 1894 en el amplio frontón de Fiesta-Alegre, de Madrid (hoy cuartel), se solemnizó con un mitin monstruo la publicación del Programa. Allí, al cesar la tempestad de aplausos que levantara la palabra tribunicia de Vallés y Ribot, se oyó con la devoción de siempre la pulcra y profunda oración de Pi y Margall. Antes había hablado yo. Permítaseme la inmodestia de recordarlo con orgullo:

E. MENENDEZ PALLARES.



Pi y Margall y el pueblo de Cataluña

Dudamos que jamás se haya dado un caso de identificación espiritual tan profundo de un hombre-cumbre con su pueblo, como el que se dió con Pi y Margall y Cataluña. Quizás diríamos mejor que Pi y Margall era el mismo pensamiento del pueblo catalán hecho carne y acción....

En todos los momentos de la vida catalana la influencia de Pi ha sido manifiesta. Y se ha dado el caso que creemos no se habrá repetido en ninguna otra parte y no tendrá precedentes en ningún otro pueblo, de que todas las manifestaciones políticas y sociales del pueblo catalán, desde su matiz más conservador a su faceta más liberal y avanzada, estén influenciadas de una manera decisiva por la doctrina pimargalliana.

Pi y Margall como político, tuvo aquí sus partidarios, sus discípulos y sus amigos, pero hasta aquellos que decían encontrarse en el polo opuesto al que los amigos de Pi ocuparan, iban arrastrados, a pesar de ellos mismos, por la gran corriente de autonomismo que Pi y Margall significaba.

Y cuando esto se manifestó de una manera más palpable y visible, fué en aquellos momentos trágicos de 1898.

Todo lo que en Cataluña era de aluvión, la ciudad formada por la constante inmigración de otras tierras hispánicas, junto con la autóctona masa amorfa y analfabeta de «senyors Esteves», formó coro con los patrioterros de la derrota, organizando y engrosando la estúpidamente insultante «ca-

jetilla del soldado»..... Pero, frente a frente de esta ficción de pueblo erguiose el pueblo catalán en toda su pureza espiritual, desde el conservador y catalanista hasta el republicano y librepensador, coincidiendo con Pi y Margall en un solo denominador común, en un mismo pensamiento y en una misma acción de nobleza: el ser filibuster».

Repasad las páginas ya históricas de «La Renaixensa» y «El Federalista» y veréis como desde diferentes y hasta aparentemente contradictorias trincheras, se defiende con el mismo calor, y a prueba de persecuciones y arrebatos gubernativos, la misma causa santa de la autonomía de Cuba.

Por eso aquellos que nos honramos llamándonos los continuadores de la obra del gran republicano; nos encontramos hoy en la misma situación que entonces se encontrara el Maestro: la de ser correligionarios en el mismo partido de la espiritualidad, de todos los catalanes, por el solo hecho de que son ellos autonomistas y amantes de la federación de los pueblos ibéricos.

XAVIER GAMBUS.

PI Y MARGALL

EL DOCTRINARIO Y EL POLITICO

La historia de nuestros partidos políticos, tan fecunda en manifiestos, proclamas y alocuciones, no ha escrito una página más pura ni más honda que el Manifiesto del Consejo federal de la Nación, suscrito por don Francisco Pi y Margall el 22 de junio de 1894. Nuestra pobre literatura política—pobre en cualidades y virtudes de doctrina—de tan rudimentaria sensibilidad, de tan torpes antenas para percibir las trepidaciones precursoras de los grandes movimientos, de las profundas revoluciones espirituales, apenas se ha aumentado con aquella noble página.

Ella encierra, véanlo o no los ojos que no saben o no pueden ver, la doctrina de un profeta. Sus líneas tersas, limpias, como de un versillo bíblico, tienen la fuerza de un fragmento del libro de Daniel. A través de su estilo tan sencillo tan pobre en recursos de retórica profesional, discurre uno de los caudales más abundantes de pasión y de idealismo. ¡Quien tuviera poder para alumbrar esas aguas claras y fecundar con ellas, las tierras esteparias de nuestra topografía política!

Quizás la fuerza de esta doctrina es su inactualidad. Todo aquello que es inactual tiene valor de futuro, que es anticipo de cosas eternas. He aquí por qué Costa—otro profeta, el del Apocalipsis—el hombre de la fuerza histórica hecha idea, consumido por el fuego de su hoguera interior, vive más y con espiritualidad más recia mientras va

depurándose en obra de la influencia de los hombres y las cosas pequeñas, excesivamente minúsculas, de su tiempo y de su ambiente. Ni Pi y Margall ni Costa fueron políticos en ese concepto rufián de traficantes de almas y de partidos con que hoy se cotiza la palabra. Los dos dieron las suyas a una idea de bien público; pero los dos vertieron lo mejor de su acción en la inmensa fosa común abierta por Cánovas, Sagasta y Romero. ¡Cuántas gentes llaman todavía insensatos a esos hombres que dan el alma a una patria más pródiga en el precio de las que arrienda que de las que se le entregan con heroísmo!

Pi y Margall, como Leonardo de Vinci, salvó lo mejor de su obra haciéndola inactual. Así como las punturas de este gran maestro tuvieron que ser defendidas contra las injurias que les infiriera él mismo, así la obra de Pi tiene en el hombre a quien le falta el genio político su más encarnizado enemigo. Esta es la historia eterna de Ormuz y Arimán, de la lucha del bien y del mal. De la Italia medioeval y del Renacimiento llegan confundidos en un mismo aliento renovador Francisco de Asís y Maquiavelo. El fraile de la «Mandrágora» del gran florentino, no es Asís. Maquiavelo no hubiera jamás entendido al «pobrecillo». De haberlo podido comprender, la República de Florencia no hubiera sido defendida así como lo fué por su gran político, la mente mejor dotada de la Toscana en su tiempo para pensar, el príncipe, que es el germen del Estado moderno previsto por un florentino del siglo XV. Siempre en los hombres se dan como opuestas estas dos grandes aptitudes para dominar al mundo: el Amor y la Fuerza.

Pero el mundo, pese a Emerson, pese a Carlyle, no es el hombre ni el héroe. El volcán, cumbre de fuego, es el lumínar de la tierra; pero no es toda la tierra. Un pueblo, aunque sea de pastores, tiene a veces en la historia más fuerza de ideal que una república de mercaderes enriquecidos gobernada por un príncipe.

* *

España será o no será un retazo de reinos o de naciones, pero indudablemente queda un fondo de desigualdades históricas, una diferencia, una diversidad de leyes, de lenguas, de aptitudes políticas, de posibilidades geográficas, de trayectorias históricas.

Frente a esta realidad, trágicamente aumentada por la pérdida una a una de todas nuestras antiguas colonias, el espíritu liberal no tiene más que una fórmula: la libertad. He aquí la raíz en qué se separan el nacionalismo y el federalismo. El nacionalismo, sentimiento de la patria, de la lengua, del derecho, es histórico porque es la vida. El federalismo es el principio, es la libertad

por cima de la historia; es la idea. Se es nacionalista de la patria como se es hijo de la madre, por una facultad de la vida. Se llega a la afirmación federal y autonomista y se define el derecho de libertad de los pueblos, contra la historia y contra la tiranía, sólo por la libertad y por la idealidad liberal.

Por esta razón el programa federal resume todas las libertades y todas las autonomías, porque no es histórico. Si fuera histórico no podría levantar la personalidad del hombre, del siervo, del trabajador, del oprimido, frente a la soberanía del Estado, limitándola en cuanto a la libertad humana, que se proclama inatacable en sus derechos esenciales. Lo histórico es el feudalismo, la rabsa morta, la renta como derecho del capital ocioso, la soberanía del poder; es, en una palabra, el poder como principio y la fuerza como razón. Lo histórico, aun en Cataluña, son los gremios de menestrales, el derecho de conquista. La Cataluña más gloriosa—¿no es acaso Aragón?—de Jaime el Conquistador, de Pedro el Grande, es una Cataluña con violencia, con conquistas y con sangre, aunque con Cortes propias y soberanos triunfadores.

¿Dónde queda todo esto en el espíritu liberal del federalismo? Lo mismo el orgánico que el pactista—sutilezas sobrevivientes de un tecnicismo que jamás han penetrado en el espíritu del pueblo—el pacto, el pacto russoniano, es su nudo central. Y el pacto es libertad, por que es consentimiento libre.

Sí, tienen razón quienes dicen que el alma federal es inocente. Pero los que eso dicen, ¿con qué derecho creen en el valor humano del sermón de la Montaña?

* * *

Pero don Francisco Pi y Margall no fué un político. Si otras condiciones o defectos no hubiera reunido, le faltó la visión clara del momento y de los hombres. Esto no disminuye el valor ideal cada día en progresión ascendente, de su doctrina y de su visión pasada y futura de nuestra historia. Me atrevo a decir que un éxito anticipado de su ideario no hubiese logrado implantarlo más que provisionalmente, o tal vez por fragmentos.

Ahora, en estos días, su doctrina vuelve a tener el brillo de las corazas bruñidas. Entre tantas violencias y tantas opresiones; entre la dictadura de una clase y los despotismos mejor o peor refrenados de otras, el principio de la voluntad soberana de un hombre, ascendiendo al Municipio, al Estado regional, a la Nación, condensa las nuevas visiones de la Democracia futura. En el programa federal está bien claro el germen de la Liga de las Naciones, otra vez escamoteado de entre las manos de Wilson, también más fuerte en adoc-trinar sus sueños que en percibir las realidades, y

los apetitos de los hombres que el destino situó en su ruta para saltarle el equipaje.

Esta enorme Babel levantada al acabar la guerra sobre tantos montones de muertos ¿a donde llegará? Los hombres de ahora, como dijo el mismo Pi y Margall en una de sus cartas, publicadas como obra póstuma, han de hacer del siglo XX el siglo de la cuestión social, como el XIX fué el siglo del problema político. Y en este aspecto la lucidez de aquel grande hombre trae a estas rabiosas y enconadas luchas el sedante de una fórmula insuperablemente jurídica y humana: la transformación de la autoridad y del poder del Estado por la fuerza de las asociaciones, de las corporaciones creadas por la voluntad soberana de los que forjan la riqueza. Así el Estado va perdiendo su armazón histórico y sus engranajes se van desarticulando poco a poco en piezas que mueven otras máquinas....

¿Qué hombre, mirando la lejanía del mar con los ojos entornados, puede medir la distancia precisa desde la playa hasta la línea borrosa del horizonte teñida con los tonos suaves de un amanecer?

ANTONIO MONTANER.

PI Y MARGALL

Glorióse en vida Pi y Margall de su «consecuencia»; aún en muerte le corresponde, en cierto sentido, este linaje de honor. Tienen su hado las ideas, como los libros. El hado de Pi y Margall es el de persistir en las conciencias con integridad incorruptible. Otras sucumben o se deforman a los embates del tiempo; éstas, no, que ya, de antemano, se han comido al tiempo y tienen el tiempo dentro de ellas.

He aquí el Parlamento español: creo que hay en él un solo diputado que declaradamente se define como federal. He aquí la Prensa española: al lado del éxito de los rotativos monstruosos, tal vez vacíos de pensamiento, una pobre hojilla, mensual cuando hay de qué, una pobre hojilla casi clandestina continúa al venerable «Nuevo Régimen». He aquí la opinión española levantada o deprimida, en agitaciones de neurosis, según curso de las cuatro lunas o salto de cuadrante en la rosa de los vientos, ha podido dejar durante años la rememoración de Pi y Margall en desatención y en olvido.

Sin embargo ¿cómo se llama la «actualidad» española, la honda actualidad española? La honda actualidad española se llama Pi y Margall todavía; como la honda actualidad del mundo—por debajo de todas las modas, por debajo de todas las campañas, por debajo de guerras y paces y tratados y conferencias y crisis y tangos—, se llama precisamente Federación.

EUGENIO D'ORS.

FEDERACION REPUBLICANA

HACIA EL CONGRESO DE LA DEMOCRACIA

El mitin del dia 27.

Reina gran entusiasmo entre los elementos republicanos para asistir a los diversos actos que organiza la Federación Republicana Madrileña, como prólogo del Congreso de la Democracia.

Además del mitin que se celebrará el próximo domingo, día 27, en el teatro de la Zarzuela (y en el que harán uso de la palabra, probablemente, los diputados señores Gasset, Castrovido, Salillas y el jefe, señor Lerroux), el sábado, día 26, por la noche, se celebrará en la Casa del Pueblo Radical una reunión preparatoria, en la que intervendrán todos los representantes de provincias.

Esta semana se reunirán los presidentes de colectividades de Madrid, para recibir instrucciones.

Oportunamente se darán más detalles.

Nuevo Banco

Para el 1.º de Julio próximo está anunciada la apertura del nuevo establecimiento bancario BANCO DE FIGUERAS de BUSQUETS Y VERGÉS, situado en la calle de Monturiol, 25.

Después de 20 años de experiencia bancaria nuestro querido amigo D. Luis Vergés ha tenido el buen acierto de establecerse en compañía de D. Francisco de P. Busquets, banquero muy acreditado de Gerona, que en poco tiempo con su competencia y celo a favor de su clientela, ha sabido colocar su establecimiento particular a envidiable altura.

Juntadas el crédito, competencia y celo del señor Busquets con la actividad, conocimientos financieros y numerosas relaciones y simpatías con que cuenta el Sr. Vergés, tanto en esta ciudad como en la comarca, indefectiblemente han de producir un éxito en su empresa.

Por otra parte, las condiciones ventajosas que se proponen implantar en los diversos ramos de banca y cambio hacen augurar al BANCO DE FIGUERAS de Busquets y Vergés una vida próspera.

Nuestra sincera enhorabuena.

CRONICA GENERAL

¡Vaya calor!—Mientras el municipio se está gastando miles de pesetas en hacer un parque-bosque, mientras se predica en período electoral el

amor a la ciudad y se nos hace pasar por enemigos de mejoras (¡que frescales!) se está tolerando que los niños que van a la escuela del Instituto se entretengan todas las mañanas en romper los árboles y destruirlo todo. Da pena ver lo que allí ocurre y no obstante ni una vez vereis al municipal del distrito Sr. Románs cumpliendo por allí con su deber. Vayan haciendo parques fuera y permitan que se destruyan los pocos árboles decentes que quedan dentro de la población.

Si se tratara de hacer votos..... entonces ya sería harina de otro costal.

Nombramiento. Ha sido nombrado notario de San Lorenzo de la Muga D. Lorenzo Montagut.

De Aviación.—En Gerona se habilitará un campo para aterrizaje de los aparatos de la Escuela de Aviación de Barcelona.

Nueva Escuela.—A primeros de Agosto se inaugurará la nueva escuela de Ciurana. Felicitamos de veras al Sr. Gay que tantos sacrificios y esfuerzos ha hecho para poder dar al pueblo de Ciurana un centro docente donde educar a sus hijos.

BANCO DE FIGUERAS

-- DE --

Busquets y Vergés

Sección especial de CUENTAS DE AHORRO y CAPITALIZACIÓN.

Interés 4 % anual a la vista.

Imposiciones a seis meses plazo 4 1/2 %
» a un año » 5 %

De la Caja de Ahorros.—Totales de operaciones en Mayo último:

Cobros Ptas. 8.997.043

Pagos » 7.880.703'05 y

5.843 libretas y cuentas nuevas, correspondiendo a la sucursal de Figueras:

Cobros Ptas. 180.500'69

Pagos » 134.630'73 y

61 libretas y cuentas nuevas.

Nueva Junta.—La nueva Junta de la sección de Sports del Centro de Dependientes ha quedado constituido de nuevo en la forma siguiente:

Presidente, E. Baldoire; Vice-Presidente, F. Vilá; Secretario, J. Sudriá; Vice-Secretario, F. Mari-gó; Tesorero, F. Borrás; Vocal Directivo, A. Parés; Vocal de excursión, J. Barnés; Vocal de foot-ball, R. Alsina.

Imp. JUAN VILA SOLER,—Calle Ancha 15.—Figueras

BANCO DE FIGUERAS

DE

BUSQUETS Y VERGÉS

Este banco ofrece las mejores ventajas para toda clase de operaciones de

Cambio - Banca - Bolsa - Valores - Cupones

y con especialidad en la compra y venta de Valores Nacionales y Extranjeros, debidamente legalizados, al acto y a plazo.

Negociación de toda clase de cupones.—Cambio de Monedas.—Giros.—Descuentos de letras.—Depósitos de Monedas y de Valores.—Cuentas Corrientes.—Cuentas de Ahorro y Capitalización.—Colocación de Capitales.

Gran existencia de Francos, Libras, Marcos, Coronas y Rublos

ECONOMÍA, FORMALIDAD Y RESERVA.

MONTURIOL, 25 Y PLAZA PI Y MARGALL

Carlos Cusí de Miquelet

BANQUERO

Corresponsal del Banco de España

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Imposiciones con abono de intereses a razón del 3 % anual
A plazos fijos mayor interés.

Los intereses se pagan sin descuento ni comisiones

BANCO DE TARRASA

Capital: 20.000.000 de Pesetas

Reservas: 10.000.000 de Pesetas

SUCURSALES

BARCELONA - BADALONA - BALAGUER - BELLPUIG - BERGA - BORJAS
BLANCAS - CERVERA - FIGUERAS - GERONA - LA BISBAL - LÉRIDA -
MANRESA - MARTORELL - MOLINS DE REY - MOLLERUSA - OLESA DE
MONTSERRAT - OLOT - RUBÍ - TÀRREGA - SOLSONA - AMER.

SUCURSAL DE FIGUERAS

Sección de: CAJA DE AHORROS: 4 por 100 anual a la vista.

Imposiciones a 6 meses plazo 4 $\frac{1}{2}$ por 100

Id. a 1 año „ 5 „

MONEDAS

Libras, a la vista 4 por 100; a 1 año plazo 5 por 100

Francos, id. 3 id. 1 id. 4 id.

Liras, id. 2 id. 1 id. 3 id.

Dollars, id. 2 id. 1 id. 3 id.

Marcos, id. 2 id. 1 id. 3 id.

Coronas, id. 1 id. 1 id. 1 id.

Pagamos los cupones vencimiento del mes próximo

Giros sobre Barcelona a la par

Cuentas corrientes en moneda nacional y extranjera - Giros y Cartas de crédito sobre España y Extranjero - Descuentos - Préstamos - Compra-venta de valores a plazo y al contado - Cumplimentación de órdenes en las Bolsas nacionales y extranjeras - Descuento de Cupones y títulos amortizados - Cambio de monedas y billetes - Negociación de letras sobre España y Extranjero - Depósito de valores en custodia - Informes comerciales - Y en general todas las operaciones de Banca.

RESERVADO

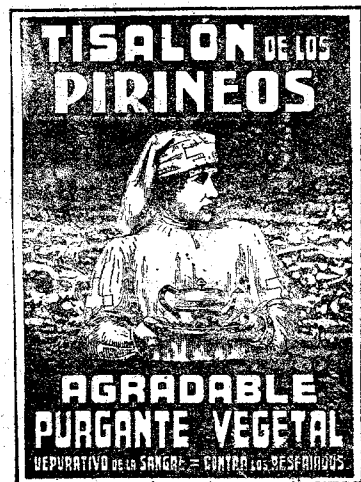
LA SIBERIA**FÁBRICA DE HIELO**

— DE —

DIOSDADO MUÑOZ

Calle Heras de Vila, 29.

Teléfono de la Mancomunidad 414

FIGUERAS*Estuche de madera 1'50.**Bolsa para 2 purgas con instrucciones 0'25.*

DEPÓSITOS:

Farmacia **CASTELLVÍ.** — Plaza TriangularDroguería **EL SIGLO.** — Calle Nueva, 17**Tránsito Internacional**Servicio especial para **PAQUETES POSTALES****Importación y exportación****Torroella y Callís****Comisionistas y Agentes de Aduanas**

CON DOMICILIO EN

CERBERE, PORT-BOU Y BARCELONA**Domicilio Central :: BARCELONA :: Paseo Colón, 19****AGENCIA DE ADUANAS**
COMISIÓN Y TRÁNSITO**Pedro J. Zamalloa**TRANSBORDOS.—Despacho y reexpedición de frutas,
legumbres y toda clase de mercancías.

CERBÉRE (Pyr. Or.)

Actividad, Esmero y Economía.

Antiga casa MASSOT

FUNDADA EN 1850



Les últimes creacions qu'es fabriquen en articles per a senyora figuren immediatament en les col·leccions d'aquets Magatzems

GRANS NOVETATS
PER A SENYORA

BON GUST ■ ELEGANCIA ■ BARATURA

PREU FIXO



Fills de JOSEP MASSOT

Plaça de la Constitució, números 25 i 26



No tenen cap sucursal ni altra botiga a Figueres